



Distr.
LIMITED

A/C.2/34/L.94/Rev.1
8 December 1979
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون
اللجنة الثانية
البند ١٢ من جدول الأعمال

تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي

متابعة تنفيذ خطة عمل مار دل رايلا لأمم المتحدة
العنى بالمياه

الأثار الادارية والمالية المترتبة على مشروع القرار الوارد
في الوثيقة A/C.2/34/L.93/Rev.1

بيان مقدم من الامين العام عملا بالمادة ١٥٣ من النظام
الداخلي للجمعية العامة

١ - في الفقرة ٣ من مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/C.2/34/L.93/Rev.1 تقرر الجمعية العامة عقد اجتماع خاص لمدة يوم واحد ، خلال دورتها الخامسة والثلاثين ، لتعلن رسميا بدء "العقد الدولي لمياه الشرب والمرافق الصحية ، ١٩٨١-١٩٩٠" ، وفقا لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣١/١٩٧٩ على أن يكون من المفهوم أن ما يتضمنه ذلك القرار من متطلبات خاصة بالوثائق سوف يخفس .

٢ - وقد أوضح مقدمو مشروع القرار للامانة ان هذه الوثائق المخفضة ستقتصر على ما يلي :
(أ) التقرير الشامل المطلوب في الفقرة ٢ من قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣١/١٩٧٩ ، والذي سيقع في ٦٠ صفحة ؛ و (ب) ملخص للاستعراضات الاقليمية للأنشطة التحضيرية ، ٣٢ صفحة ؛ و (ج) ملخص لتقارير مقدمي المساعدات الثنائية والمنظمات التي تقدم المساعدات المتمسدة الأطراف ، ٣٢ صفحة . وعلى اساس افتراض ان وثائق ما قبل الدورة هذه ستترجم تحريريا وتستنسخ وتوزع باللغات الاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية ، تقدر التكلفة المتصلة بذلك بمبلغ ٧٣ ٨٠٠ دولار ، في حالة اعتماد الجمعية العامة مشروع القرار .

.../...

- ٣ - وقد بُني هذا التقدير على أساس التكلفة الكاملة ، الذي يُفترض فيه عدم وجود قدرة على الاستيعاب من جانب خدمات المؤتمرات . وسيُنقح هذا التقدير في سياق البيان الموحد بمجموع الاحتياجات من خدمات المؤتمرات الذي سيقدم إلى الجمعية العامة قرب نهاية الدورة الحالية .
- ٤ - وجدير بالذكر أن الوثائق المذكورة اعلاه ، التي ستتاح وقت انعقاد الدورة التي تستغرق يوماً واحداً ، والتي ستستخدم لأغراض الاعلان عن بدء العقد ، ستنتفع بها أيضاً الحكومات ، والهيئات المشتركة بين الحكومات ، والمنظمات أثناء العقد . ومن ثم فإن الوثائق لا يجرى اعدادها فقط ، أرحتى بصفة رئيسية ، من أجل الاجتماع الذي يستغرق يوماً واحداً .
- ٥ - ولن تتكبد أية تكاليف أخرى من الميزانية العادية للمنظمة فيما يتعلق بتنفيذ مشروع القرار ، في حالة اعتماده من قبل الجمعية العامة ، وذلك على أساس ما يلي : (أ) أن الاجتماع الذي يستغرق يوماً واحداً سيكون جزءاً من البرنامج العادي لجلسات الجمعية العامة أثناء دورتها الخامسة والثلاثين ، ومن ثم لن تلزم أية ترتيبات مستقلة فيما يتعلق بخدمات المؤتمرات ، و (ب) أن تكاليف سفر الممثلين الذين يحضرون الاجتماع الخاص إلى نيويورك ستتحملها حكومة كل منهم .
